

# Hiroshima NOW

6

2023

Português No. 14

## Para salvar vidas em caso de Catástrofes

災害から命を守るために ひろしま市民と市政 5月15日号 (P4)



Os meses de verão no Japão, de junho a setembro, são os que mais chovem e tem ameaça de tufões e chuvas fortes. Por esta razão, é importante que as pessoas estejam preparadas e prontas para evacuar a qualquer momento.

Informações: **Divisão de Prevenção de Catástrofes** Tel. 082-504-2664

### 1 Esteja ciente dos perigos ao seu redor

- Confira o mapa de perigo

Se sua casa estiver marcada, você corre o risco de um desastre. Como regra geral, é necessário evacuar para outro local.

Tenha sempre um mapa do local de risco, informação de prevenção de desastre da cidade. Você pode obtê-lo na seção de promoção regional do escritório da sua região.

Os mapas de locais de risco estão disponíveis em japonês, inglês, chinês, coreano, português, espanhol, filipino e vietnamita. Para obter detalhes, consulte o site de informações sobre prevenção de desastres da cidade de Hiroshima.

Site de informações sobre prevenção de desastres na cidade de Hiroshima

➔ <https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/saigaiinfo/330114.html#pt>

Para o mapa de locais de risco, por favor, pergunte na Seção de Promoção de Desenvolvimento Regional da prefeitura.



### Divisão de Promoção de Revitalização da Prefeitura da Região

Região	Telefone	Região	Telefone
Naka-ku	082-504-2820	Asaminami-ku	082-831-4926
Higashi-ku	082-568-7704	Asakita-ku	082-819-3905
Minami-ku	082-250-8935	Aki-ku	082-821-4905
Nishi-ku	082-532-1023	Saeki-ku	082-943-9704

## 2 Decida antecipadamente o local de evacuação e a rota de evacuação.

### **Evacue se sua casa estiver em perigo**

Decida para onde deseja evacuar com antecedência para que possa evacuar rapidamente em caso de emergência. Consulte os seguintes locais seguros para evacuação.

- Casa de parentes/conhecidos
- Hotel/Ryokan
- Locais de evacuação designados pela cidade, como escolas, etc.

\*Se você estiver em um local seguro, não precisa evacuar.

### **Utilize o aplicativo de orientação de evacuação “Vá para o abrigo!”**

No portal de prevenção de desastres da cidade, o aplicativo de guia de evacuação "Vá para o abrigo" é conveniente para verificar rapidamente quais abrigos estão abertos.

### **Aplicativo de Orientação de Evacuação " Vá para o Abrigo! "**

Existe uma função para exibir rotas para abrigos abertos próximos, uma função para notificar informações de evacuação e informações meteorológicas, também pode verificar locais perigosos. Faça o download com antecedência em preparação para chuva forte.

" Vá para o abrigo! " →



## 3 Obtenha as informações mais recentes e tome medidas antecipadas

### **Obtenha informações do e-mail de informações sobre prevenção de desastres da cidade de Hiroshima e do SNS oficial**

A informação é disseminada através de uma variedade de ferramentas. Certifique-se de que as informações sobre prevenção de desastres cheguem até você da melhor maneira.

- E-mail de informações sobre prevenção de desastres na cidade de Hiroshima (japonês)

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/saigaiinfo/17955.html>




- Oficial do Hiroshima City LINE (japonês)

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/soshiki/9/201138.html>




- Há muitos outros meios

- Aplicativo de orientação de evacuação “Vá para o abrigo!”
- SNS oficial da cidade de Hiroshima (Twitter, Facebook)
- Portal de Prevenção de Desastres da Cidade de Hiroshima
- TV (transmissão de dados)
- TV a cabo
- Rádio administrativo de prevenção de desastres (fax para deficientes auditivos)
- E-mail de notícias de emergência
- Sirene, etc.

 A cidade de Hiroshima usa alto-falantes externos para notificar as pessoas sobre qualquer perigo iminente, como informações de evacuação, informações sobre desastres naturais e informações sobre proteção civil.

No entanto, dependendo da direção do vento, pode ser difícil ouvir o som. Quando você ouvir as sirenes, obtenha as informações mais recentes no e-mail de informações sobre prevenção de desastres da cidade de Hiroshima, "Vá para o abrigo!", TV ou rádio.

 **Verifique as informações mais recentes no e-mail de informações sobre prevenção de desastres da cidade de Hiroshima, etc., e aja de acordo com o nível de alerta.**

<b>Níveis de alerta</b>	<b>Suas ações</b>	<b>Informações de evacuação, etc.</b>
<b>1</b>	Obtenha as informações mais recentes sobre prevenção de desastres e se prepare	<b>Informações de alerta precoce</b>
<b>2</b>	Confirme áreas perigosas, locais de evacuação e rotas de evacuação.	<b>Chuva forte/inundação/ aviso de tempestade</b>
<b>3</b>	<b>Evacuar os idosos de lugares perigosos</b> As pessoas que demoram a evacuar devem evacuar	<b>Evacuação de idosos</b>
<b>4</b>	<b>Evacue todos de lugares perigosos</b> Pegue os itens de emergência e evacue imediatamente	<b>Ordem de evacuação</b>
<b>Evacuar todos até o Nível de Alerta 4</b>		
<b>5</b>	<b>Perigo de vida. Se proteja imediatamente</b> Tome medidas seguras e proteja sua vida.	<b>Garantindo a segurança de emergência</b>